

SCHIMBARE DE LOCAL.

Magazinul de ferărie

al lui

FRIEDRICH CZICKELI jun.

s'a mutat dela 1 Septemvrie a. e. din localul cel vechiu din Piața-mare, în localitățile

Bisericii romano-catolice,

unde fusese magazinul de lingerie al d-ului L. B. Misselbacher tot Piața-mare Nr. 2.

(4382) 1-3

Legea veterinară.

Prin articolul de lege VII. din 1888 s'au regulat în patria noastră afacerile veterinare. Nu numai fiecare proprietar de vite are trebuința de cunoștința dispozițiilor acestei legi, dar și toate primăriile comunale. Acți se regulează toate afacerile cu pasapoarte, cu tîrgurile de vite, cu boalele contagioase etc. etc. Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a publicat o explicațiune populară a acestei legi. Reuniunea agricolă română din Sibiu s'a îngrijit pentru traducerea acelei broșuri în limba română, care poartă titlul:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe

LEGEA VETERINARĂ

BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(134 pag. VIII.).

Broșura costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

Institutul Tipografic în Sibiu.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNER”.

1. Fădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. Piperaș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. Păcălă și tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. Colăcărul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Vicu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. Fica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. Îndărăniul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. Blăstem de mamă. Legenda populară din gîrlul Născudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. Bunica de Bojena Nemeová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. Cenușotca. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. Un pețitor îndărătnic. Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. Prietenul meu Văntură-Teară. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. Scăpărătoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. Păcălă în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. Sgarăciul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. Născu-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. Dina-împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. Princesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. Dina mărăgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. Posacal bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. Mica Fădă. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. Rusalina pcurarul. Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ee cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1892.

Budapesta—Predeal										Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroza										Copsa-mică — Sibiu												
Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat		Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Expres	Tren de persoane	Tren de accelerat	Tren de persoane	Tren mixt	Tren de persoane	Tren de persoane	Expres	Tren de accelerat	Tren de persoane	3.—	10.57	7.10	pl. Copsa-mică	sos.	9.34	6.20	12.05				
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	3.—	7.2	6.2	9.05	11.—	9.—	9.15	pl. Viena	sos.	2.45	2.45	3.16	7.05	6.35	3.31	11.21	7.43	pl. Șeica-mare	sos.	9.05	5.59	11.40			
8.25	2.10	3.20	5.50	Budapesta	↑	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40	Vineri	1.55	8.25	2.35	6.30	pl. Budapesta	sos.	8.15	9.14	10.27	1.20	8.50	4.15	11.56	8.27	pl. Loanneș	sos.	8.30	5.32	11.09		
11.38	4.14	6.50	9.22	Szolnok	↑	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47	1.55	8.25	2.35	6.30	sos	pl. Cegléd	sos.	5.50	6.43	12.05	6.47	8.50	4.46	12.22	7.—	8.59	5.09	4.09	10.48			
2.12	5.53	11.53	12.57	P. Ladány	↑	12.0	3.46	1.16	10.05	2.21	10.25	3.50	8.51	0.85	3.56	9.06	pl.	Seghedin	pl.	1.50	7.18	9.57	3.05	5.07	11.39	5.14	sos.	5.20	5.54	10.05		
3.58	7.08	12.06	1.56	Oradea-mare	↑	2.25	11.04	8.43	12.09	5.12	1.46	5.66	12.28	5.18	2.12	6.02	12.52	sos.	1.15	10.40	7.07	9.49	2.31	5.50	12.20	5.36	pl.	5.14	5.05	9.35		
4.—	7.15	2.24	2.19	Mező-Teleki	↑	1.52	10.07	8.13	11.11	10.45	7.11	5.20	7.49	4.21	5.18	2.12	6.02	12.52	pl.	9.50	5.50	6.18	7.50	11.20	7.25	1.55	7.15	sos.	3.44	3.22	8.—	
4.30	7.49	1.02	3.03	Rév.	↑	9.90	9.90	9.90	10.45	10.45	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Timișoara	sos.	9.20	5.07	7.42	3.28	7.48	10.35	3.40	10.24	pl. Ghiroș	sos.	5.10	9.50	2.50	9.16
5.22	8.18	2.11	3.46	Brateș	↑	1.26	9.10	7.47	10.23	10.06	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Topoloveț	sos.	9.20	5.07	7.42	3.28	8.08	10.55	4.00	10.44	pl. Turda	sos.	4.50	9.30	2.30	8.56
5.45	2.50	4.07	3.26	Bucia	↑	3.53	8.25	7.08	9.51	9.51	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Lugoj	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
6.05	8.51	3.18	4.16	Ciuc	↑	3.53	8.25	7.08	9.51	9.51	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Caransebeș	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
6.31	9.07	3.54	4.53	Huiedin	↑	2.58	12.47	7.47	6.39	9.14	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Teregoava	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
7.12	9.37	4.52	5.32	Stana	↑	2.20	12.17	7.28	8.53	8.53	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Mehadia	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
7.29	5.47	6.08	5.42	Agribă	↑	1.46	7.02	6.07	8.29	8.29	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Băile-Herculane	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
7.49	5.47	6.08	5.42	Ghiroș	↑	1.13	6.47	6.29	5.43	8.—	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Topleț	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
8.01	6.08	6.24	5.42	Nădejde	↑	12.50	6.29	5.43	8.—	8.—	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Rușava	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
8.14	6.30	6.39	5.42	Cluj	↑	12.17	11.01	6.08	5.25	7.41	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	Verceroza	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
8.29	10.37	6.57	6.59	Apahida	↑	10.45	5.14	4.48	6.51	6.31	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.	București	sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
8.46	11.10	8.20	6.18	Ghiroș	↑	10.45	5.14	4.48	6.51	6.31	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
9.03	11.32	8.45	6.31	Cucerdea	↑	10.45	5.14	4.48	6.51	6.31	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
10.08	12.50	10.21	7.34	Uioara	↑	9.23	3.18	3.—	5.26	5.26	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
10.37	1.25	11.09	7.57	Vințu-de-sus	↑	8.54	2.31	2.08	4.52	4.52	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
10.56	1.43	11.17	8.22	Aiud	↑	8.24	1.35	1.2	4.07	4.07	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
11.04	1.52	11.26	8.22	Feteș	↑	8.07	1.08	12.45	3.4	3.4	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
11.28	2.18	11.54	8.22	Grădina	↑	8.—	12.28	2.49	2.49	2.49	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
11.45	2.40	12.18	8.38	Blaj	↑	7.31	11.42	2.27	2.27	2.27	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
12.18	2.58	12.58	8.43	Micăsasa	↑	7.31	11.42	2.27	2.27	2.27	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
12.44	3.34	1.34	9.14	Copsa-mică	↑	6.57	10.47	1.1	1.1	1.1	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
12.59	1.51	9.14	9.14	Mediaș	↑	6.55	10.31	12.58	12.58	12.58	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
1.35	2.29	2.29	9.14	Elisabetopol	↑	6.4	10.09	12.37	12.37	12.37	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
1.51	2.48	9.48	9.48	Sighișoara	↑	6.21	9.31	12.06	12.06	12.06	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
2.12	3.03	9.50	9.50	Hășfalău	↑	5.54	8.53	11.29	11.29	11.29	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
2.31	3.26	10.06	10.06	Homorod	↑	5.34	8.23	11.0	11.0	11.0	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
3.04	4.07	10.28	10.28	Agostonfalva	↑	4.29	6.55	9.4	9.4	9.4	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
3.46	4.49	11.04	11.04	Apatia	↑	3.56	6.09	9.04	9.04	9.04	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
4.04	5.35	11.19	11.19	Feldioara	↑	3.40	5.42	8.3	8.3	8.3	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
5.26	7.23	12.27	12.27	Brasov	↑	3.19	5.07	8.0	8.0	8.0	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
6.10	8.09	12.58	12.58	Brasov	↑	2.48	4.20	7.2	7.2	7.2	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
6.41	8.43	1.15	1.15	Timiș	↑	2.18	2.18	6.58	6.58	6.58	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
7.17	9.18	1.85	1.85	Predeal	↑	9.41	1.42	5.57	5.57	5.57	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
8.—	11.—	5.15	5.15	București	↑	9.12	1.12	5.16	5.16	5.16	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
	12.26	5.57	5.57		↑	4.45	7.40	8.50	8.50	8.50	7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
	1.11	6.29	6.29		↑						7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		
	8.35	12.10	9.15		↑						7.17	6.15	8.25	5.25	9.30	pl.		sos.	8.15	6.27	12.57	6.54	1.56	7.25	1.55	7.15	pl.	3.44	3.22	8.—		

Murș-Ludoș—Bistrița									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
4.—	6.48	9.59	1.16	Murș-Ludoș	↑	7.21	4.15	1.16	4.15
	6.48	9.59	1.16	Tagu-Budatelic	↑	4.15	1.16	4.15	1.16

Nota: Oarele insemnate în stângă stațiilor sunt a se citi de sus în jos, cele insemnate în dreapta sunt a se citi de jos în sus.